

GEBRUIKSAANWIJZING

BANDOPRAPER TYPE 3 en 4



Constructie- en Landbouw Mechanisatiebedrijf

A.den Dekker & ZN. B.V.

Tel(+31)(0)183.50.14.55

Schans 4

Fax(+31)(0)183 50 23 19

4251 PT Werkendam

e-mail info@adendekker.nl

INHOUD

januari 2011

Hoofdstuk	1	INLEIDING / GARANTIE / DEFINITIES / SYMBOLEN	2
Hoofdstuk	2	TECHNISCHE GEGEVENS / BESCHRIJVING	4
	2.1	Identificatie	4
	2.2	Technische informatie en afmetingen	4
	2.3	Uitvoering	4
	2.4	Toepassing	
Hoofdstuk	3	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
Hoofdstuk	4	WERKING EN IN BEDRIJFSTELLING	7
	4.1	Werking	7
	4.2	Montage van de bandopraper	8
	4.3	Afstellen van de opraapband	11
Hoofdstuk	5	GEBRUIK	13
	5.1	Bestuurder	13
Hoofdstuk	6	ONDERHOUD	14
	6.1	Smeer- en onderhoudsschema	14
	6.2	Schoonmaken	14
	6.3	Buiten gebruik stellen	14
Hoofdstuk	7	MILIEU	14
	7.1	Algemeen	14
	7.2	Milieu consequenties	14
Hoofdstuk	8	STORINGEN	15
Hoofdstuk	9	CONFORMITEITSVERKLARING	16
Bijlage:		HYDRAULISCH SCHEMA (indien gemonteerd)	

1 INLEIDING / GARANTIE / DEFINITIES / SYMBOLEN

Met de aankoop van de bandopraper heeft u een goede keus gemaakt.

U beschikt over een uitstekend werktuig, welke met zorg is geconstrueerd en geproduceerd.

Van deze investering zult u het meeste profijt hebben, als u de in deze gebruikershandleiding

vermelde instructies voor veiligheid, gebruik en onderhoud nauwkeurig opvolgt.

De gebruikershandleiding moet aan de gebruiker van de bandopraper beschikbaar worden gesteld en moet tijdens het gebruik op de plaats van het gebruik aanwezig zijn.

De gebruikershandleiding moet door iedereen die met/aan de bandopraper werkt, gelezen zijn en de aanwijzingen moeten worden opgevolgd.

A. den Dekker & ZN. B.V. is niet aansprakelijk voor schade en indirecte schade als gevolg van bedieningsfouten, gebrek aan deskundig onderhoud en enig ander gebruik dan hierna omschreven.

De aansprakelijkheid van A. den Dekker & ZN. B.V. vervalt ook als door u of door derden zonder onze schriftelijke toestemming, aanpassingen of uitbreidingen aan de bandopraper worden verricht.

A. den Dekker & ZN. B.V. streeft voortdurend naar verbetering van producten en dienstverlening.

Daarom behouden wij ons het recht voor de in deze gebruikershandleiding vermelde specificaties op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Garantie

Voor de deugdelijkheid van de door ons geleverde artikelen staan wij in, wat betreft materiaal en/of constructiefouten. Deze garantie beperkt zich echter in alle gevallen tot het kosteloos vervangen of repareren van het defecte onderdeel of deel daarvan gedurende 1 jaar na afleverdatum.

De bandopraper is geleverd onder de A. den Dekker & ZN. B.V. leverings- en betalingsvoorwaarden uitgegeven door A. den Dekker & ZN. B.V. en is vermeld op de factuur. De voorwaarden zijn gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel te Brabant.

Definities

In deze gebruikershandleiding wordt bedoeld;

Maaidorser = maaidorser met gemonteerde bandopraper.

Links / rechts = achter de machine staand, in de rijrichting gezien.

Bestuurder : Degene die met de maaidorser rijdt, controleert, toezicht houdt op de werking en kan starten, stoppen, etc.
Het is de verantwoordelijkheid van het bedrijf de bestuurder voldoende op te leiden en te trainen.

Gevaarlijke gebieden : Zijn gebieden in en rondom de bandopraper waar men letsel kan oplopen.

Onderhoudsmonteur : Degene die de gehele bandopraper kent en kan onderhouden.

De onderhoudsmonteur kent de functies, veiligheidsnormen en is opgeleid om de machine te onderhouden.

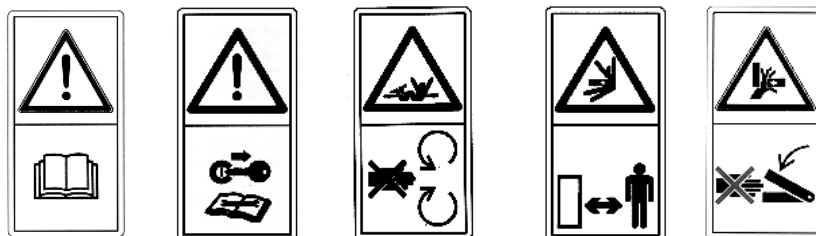
Het is de verantwoordelijkheid van het bedrijf om te zorgen dat de onderhoudsmonteur voldoende geschoold en getraind is.

Veiligheidssymbolen

Op diverse plaatsen op de bandopraper vindt u genormaliseerde veiligheidspictogram-stickers zoals hiernaast afgebeeld.

Het bovenste gedeelte waarschuwt tegen een algemeen of bepaald gevaar.

Het onderste gedeelte geeft aan tegen welke soort gevaar gewaarschuwd wordt of geeft aan wat u moet doen.



2 TECHNISCHE GEGEVENS / BESCHRIJVING

2.1 Identificatie

De typeplaat is geplaatst op een van de zijplaten

Op de type plaat is bijv. het type n° DZ 2.00 vermeld

DZ staat voor Dekker - Zwadopraper.

2.00 staat voor 2.00 cm werkbreedte.

2.2 Technische informatie en afmetingen

Type		3	4
Breedte	cm.	120 tot 620	T/M 11 mtr.
Lengte	cm.	110 tot 170	110 tot 170
Hoogte	cm.	60	60
Werkbreedte	cm.	100 tot 620	740 en meer
Gewicht	kg.	Afhankelijk van werkbreedte	
Aandrijving		- aftakas / tandwielkast - 1x Hydro-motor of 2x Hydro-motor - Hydro-pomp met Hydro-motor	
Aftakas snelheid		Max. 200 omw./min.	
Maximum bandsnelheid		m/min. 5,5	5,5
Inhoud tandwielkast		1 kg BP energrease FG-00-EP vet	
Hydr.druk max.		200 bar	

2.3 Uitvoering

*

De standaard bandopraper type 3, tot een werkbreedte van 6,2 meter, is opgebouwd uit een gelast stalen frame waarin opgenomen:

- 2 rollen, waarvan 1 aangedreven.
- een v-snaar-of kettingwiel aandrijving, tandwielkast, kettingaandrijving en e.v.t. een uitschuifbare koppelings as.
- transportband met opraapveren.

Het type 4, zijn 2 oprapers naast elkaar met elk een eigen aandrijving aan de buitenzijde.

Ook is een aandrijving door Hydro-motor(en) of Hydro-pomp met Hydro-motor(en) mogelijk.

2.4 Toepassing

*

De bandopraper mag uitsluitend worden gebruikt voor het oprapen van vooraf gemaaid gras, of en ander gewas dat vooraf gemaaid word,voor het dorsen van graszaad of zaad.

*

De bandopraper is geconstrueerd voor het werken op akkerbouw- en weidegrond die vrij is van stenen, zware plantenstronken en wortels van bomen.

*

Gebruik de bandopraper uitsluitend voor het doel waarvoor deze ontworpen is.

*

De bandopraper moet op de maaibek van de maaidorser gemonteerd worden.

*

Bij transport over openbare wegen is de Wegen Verkeerswet van toepassing, met alle bijbehorende reglementen, zoals o.a. het voertuigreglement.

Pas op voor de lokaal toegestane transportbreedte.

Gebruik o.a. de juiste verlichting, reflectoren, afgeknotte driehoek en lengte-waarschuwingsplaten op de voorgeschreven plaatsen en afstanden.

Zorg voor voldoende bodemvrijheid.

*

Op de bandopraper mogen uitsluitend onderstaande originele "Den Dekker" onderdelen en toebehoren gebruikt worden.

A. den Dekker & ZN. B.V. is uitgesloten van iedere aansprakelijkheid voor schade en gevolgschade ontstaan door niet door ons geleverde zogenaamde "originele" onderdelen.

3 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De bandopraper wordt als toebehoren op de maaidorser gebouwd, deze veiligheidsvoorschriften hebben uitsluitend betrekking op de bandopraper.

- * De hierna afgebeelde pictogrammen zijn op uw machine aangebracht.
Leer deze pictogrammen en weet waarvoor ze staan.

1 Pas op!



Lees de gebruiksaanwijzing van de bandopraper zorgvuldig, zodat U precies weet waarvoor alle afstellingen, ondersteuningen, aankoppelingsdelen dienen “vòòr” U met de bandopraper gaat werken.

2 Pas op!



Pas op!

Bij onderhoudswerkzaamheden;

- raadpleeg eerst de gebruikershandleiding
- stop de maaidorser en verhinder weer starten door de contactsleutel uit het contactslot te verwijderen
- zet de maaidorser stevig op de rem
- ondersteun de bandopraper zodat hij niet naar beneden kan gaan
- plaats blokken voor- en achter de wielen voordat u aan het onderhoud begint.

U voorkomt gevaarlijke situaties die kunnen ontstaan als de combinatie plotseling begint te rijden.

3 Pas op!



Gevaar voor ernstig letsel door beknelling.

Houdt afstand tot de V-snaar en/of ketting en de aandrijf(s)en als de maaidorsermotor draait.

Zorg voor een goede bescherming van de koppelingsassen.

Draag nauw sluitende kleding.

4 Pas op!



Gevaar voor (ernstig) letsel door aanrijding.

Zorg dat, als u gaat rijden, niemand binnen het rij-gebied van de bandopraper is.

5 Pas op!



Gevaar voor bewegende scherpe opraapveren en opraapbanden.

Kom niet dicht bij de opraapveren tot deze helemaal stil staan.

Opraapveren pas schoonmaken als de maaidorsermotor en aandrijfassen helemaal stilstaan en de maaidorsermotor is uitgezet.

Blijf met de handen en voeten weg bij de werkende bandopraper.

Houdt minstens 5 meter afstand van een werkende machine.

Denk eraan dat de machine na het uitschakelen nog korte tijd uitloopt, wacht tot de machine helemaal stil staat.

6 Pas op!

Men kan ernstig letsel oplopen of veroorzaken als de machine bestuurt wordt door;

- personen jonger dan 18 jaar
- personen die geen rij ervaring met een maaidorser hebben
- personen waarvan men verwachten kan dat zij de gevaren van de maaidorser niet (voldoende) kunnen onderkennen.

Bijvoorbeeld tijdelijke werkkrachten, mensen met hoogtevrees, etc.

De combine mag alleen bestuurt worden nadat door de bestuurder goede nota van de gebruikershandleiding is genomen en nadat u als eigenaar van de combine, een volledige instructie betreffende de bediening en de veiligheidsvoorschriften is gegeven.

7 Pas op!

Gevaar voor zeer ernstig letsel.

Personen mogen NOOIT op de bandopraper meerijden.

8 Pas op!

Gevaar voor ernstig letsel door beknelling

Het werken voor- en onder de bandopraper is alleen toegestaan;

- met een aangebrachte valbeveiliging onder de maaibek.
- de maaidorsermotor "uit" gezet en de contactsleutel uit het contactslot.

9 Pas op!

Zorg dat na onderhoudswerkzaamheden de beschermingen opnieuw gemonteerd zijn voordat U weer met de machine gaat werken.

Zorg dat de bandopraper "ALTIJD" met de originele bevestigingsmiddelen, koppelpennen, veiligheidsveren en top-kettingen aan de maaidorser bevestigd is.

10

Controle over de maaidorser met bandopraper.

Pas tijdens het rijden met uw combinatie uw snelheid aan, aan de omstandigheden.

Zorg dat U altijd de controle over de combinatie heeft.

- Minder snelheid op oneffen terrein en in scherpe bochten.
- Wees vooral voorzichtig bij achteruit rijden.

11 Pas op!

Zorg dat de veiligheidsinstructies worden doorgegeven als een nieuwe bestuurder met de combinatie gaat werken.

12

Indien de maaidorser geen gesloten cabine heeft moet de chauffeur gehoor- stof- en hoofd- beschermingen dragen.

13

Controleer regelmatig op loszittende bouten en moeren.

Zie hoofdstuk 6.

14 Pas op!

Voor ernstig letsel, bij gebruik van de openbare weg.

Houdt u aan de betreffende bepalingen van het Wegenverkeersreglement.

Let op uw max. snelheid, verlichting, markeringen maximum breedte, etc.)

15

DE GEBRUIKER BEPAALT DE GRENZEN VOOR “VEILIG WERKEN” MET DE MAAIDORSER / BANDOPRAPER COMBINATIE. NEEM GEEN RISICO’S.

PAS VOORAL OP BIJ ONEFFENHEDEN, SLOOTKANTEN, ETC.

4 WERKING EN IN BEDRIJF STELLEN

4.1 Werking

*

De bovenzijde van de transportband met opraapveren beweegt tegen de rijrichting van de maaidorser in over het veld. De aan de transportband bevestigde opraapveren “scheppen” het gemaaid product op en de transportband voert het product in de maaidorser.

*

De bandopraper wordt aangedreven door de aandrijving van de maaibek van de maaidorser of door Hydro-motoren.

De V-snaar (optioneel ketting) drijft een tandwielkast aan. In de tandwielkast wordt de draairichting omgekeerd. Vanaf de tandwielkast drijft een ketting met kettingwielen de opraper aan. (optioneel hydraulische aandrijving). Eventueel via een uitschuifbare as voorzien van kruiskoppelingen.

*

De hoogte van de bandopraper wordt vanuit de maaidorserbesturing geregeld.

Aan de zijkanen van de bandopraper zijn in hoogte instelbare glijschoenen gemonteerd om te voorkomen dat de transportband met opraapveren de grond raken en beschadigen.

*

De bandopraper is geschikt om met speciale hulpstukken gekoppeld te worden aan de maaibek van een maaidorser.

*

De bandopraper mag alleen gekoppeld worden met de voor deze machine bij behorend originele koppelstukken.

*

De bandopraper mag alleen aan een maaidorser gekoppeld worden met een CE-markering.

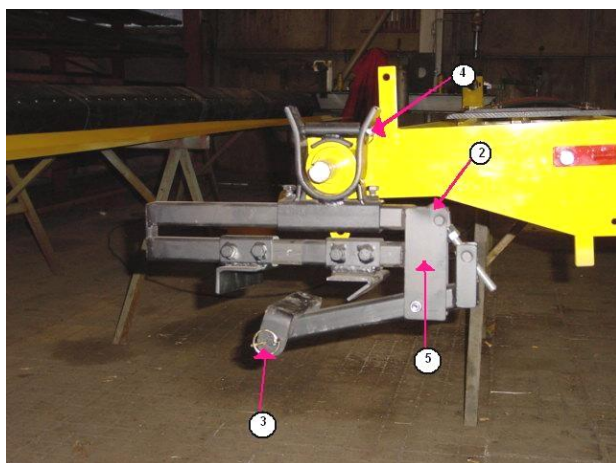
4.2 Montage van de bandopraper.

*

Maaibordsteun (5) monteren met vergrendelpen (3). Daarna stelbout (2) (linksom) aandraaien.

*

Opraper aankoppelen d.m.v. slotpennen.(4)





Figuur 1

*

Aandrijfunit op maaibek monteren met 3 of 4 bouten.

Controleer of alle bouten en moeren vast zitten.



*

Bij een aandrijving d.m.v. een aftakas;

Controleer of de aandrijfasdelen soepel in-en uitgeschoven kunnen worden.

Voor een lange levensduur van de aandrijfas is het gewenst dat de hoeken die de aandrijfas moet opnemen zo klein mogelijk zijn. Bij voorkeur niet groter dan 15° .



*

Plaats de haspelsteunen (1) tussen de maaibek en de haspel.





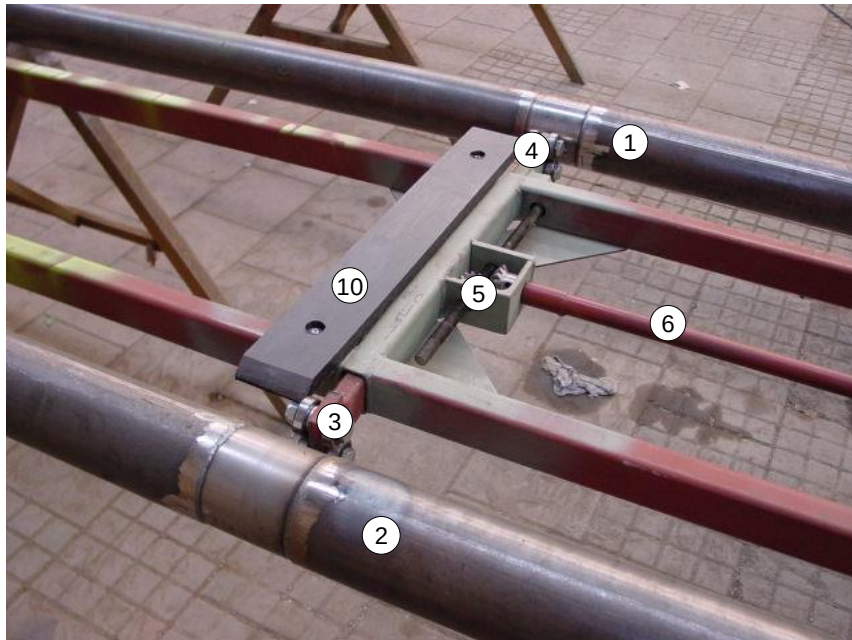
*

Plaats de top-kettingen aan de haspel

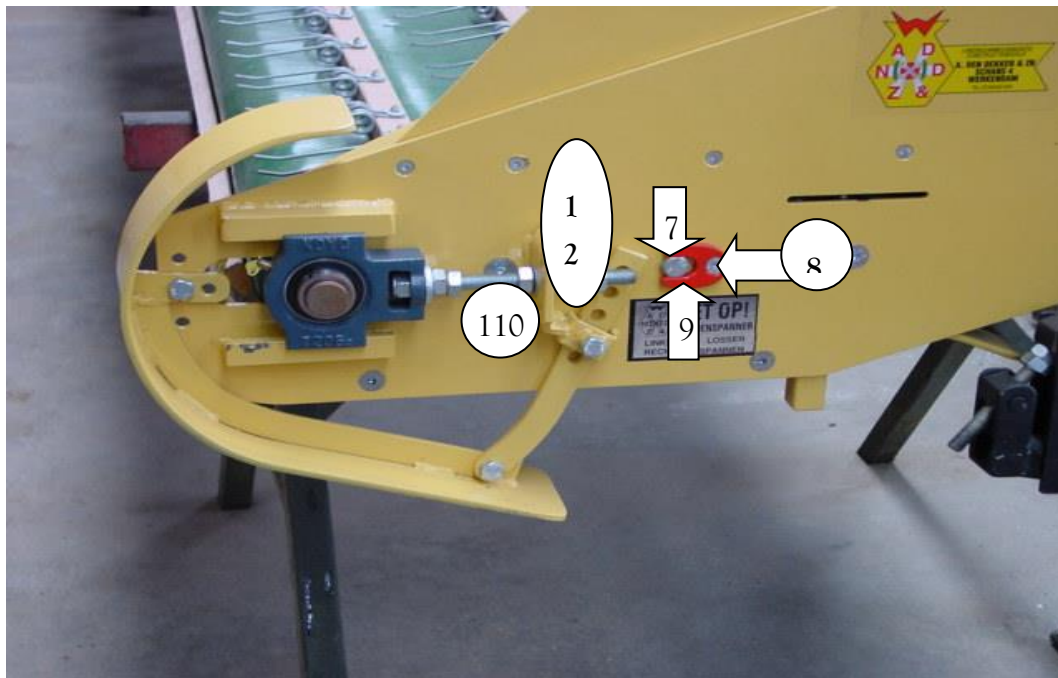
*

Hef de maaibek op en controleer of de bandopraper links en rechts even hoog van de grond komt. Zo nodig bijstellen door middel van de ketting korter of langer te bevestigen.

4.3 Afstellen van de opraapband.



- 1 Voorste rol (spanrol)
- 2 Achterste rol (aandrijfrol)
- 3 Spanstuk aandrijfrol + druklagers
- 4 Spanstuk voorste rol + druklagers
- 5 Spanner voorste rol
- 6 aandrijfas voorste spanner
- 10 Glijstrip opraapkleed



- 7 Spanbout middenspanner
- 8 Borgbout klemstuk middenspanner
- 9 Klemstuk voor borging middenspanner

- 11 Verstelling voorste rol met draadeind en stelmoer
- 12 Borgmoer verstelling voorste rol

*

De spanning van de opraapband(en) moet zodanig afgesteld zijn dat de band in het midden tussen de 3 en 4 cm. te bewegen is.

*

Om de opraapbanden goed in het midden van het frame te laten lopen kunnen de rollen op 3 plaatsen versteld worden.

- | | |
|-----------------|---|
| 1e verstelling | Verstelling (11) voorste rol (spanrol 1).
Beide zijden spannen (11), spanning controleren (3-5 cm) |
| 2e verstelling | De middenverstelling met draaispindel (7) en druklagers (4).
Borgbout (8) demonteren en borgplaat (9) verwijderen.
Zo spannen, dat de rol recht is opgespannen; lopen de latten vooruit, dan iets losser; lopen de latten achter, dan iets spannen. |
| 3 e verstelling | De kant waar de opraapband naar toe gaat moet een beetje strakker gespannen worden links (11) of rechts (11).
Daarna middenstelling weer compenseren
Met borgbout (8) en borgplaat (9) wordt de draaispindel (7) weer geborgd. |

*

Schakel de aandrijving voorzichtig in en kijk en luister of alle aangedreven delen soepel en zonder lawaai en trillingen bewegen.

Controleer of de transportband(en) precies midden tussen het frame blijft lopen, stel zo nodig de transportrollen bij.

Na het verstellen van de draaispindel (7), altijd borgplaat (9) aantrekken met bout (8).

*

Proefdraaien.

- Verzeker u ervan dat bij het proefdraaien de opraapveren de grond en de maaibek niet kunnen raken.
- Als de maaidorser een terugdraaivoorziening heeft, moet de aandrijving van de bandopraper voorzien worden van een vrijloopkoppeling. (zie onderdelenlijst)

Voorkom grote schade aan de bandopnemer, deze kan niet terugdraaien!

5 GEBRUIK

*

De bandopraper mag alleen worden bediend door ervaren, met de bandopraper vertrouwde personen, mits zij kennis hebben genomen van deze bijgeleverde gebruiksaanwijzing.

*

Verzeker U ervan dat veiligheidsvoorzieningen, zoals beschermingen en borgveren en beschermbeugels tijdens het gebruik zijn aangebracht.

*

Gebruik de bandopraper alleen als U de voorgaande pagina's uitgebreid bestudeerd hebt en er geen vragen voor U zijn.

*

Rij op het land langzaam tot U met de machine vertrouwd bent, vermijdt hoge snelheden in scherpe bochten en oneffenheden. Zorg voor voldoende bodemvrijheid.

*

Controleer of alle bouten en moeren voldoende vastzitten.

*

Controleer na het raken van een obstakel onmiddellijk of de opraapveren de transportband en de transportrollen beschadigd of verbogen zijn.

*

Controleer of alle aanspanpennen en borgveren juist zijn aangebracht.

*

Controleer de nieuwe machine na 1 uur werken of alle bouten en moeren nog goed vast zitten.

5.1 Bestuurder

*

Alleen personen met een gedegen (interne) theoretische en praktische training voor de besturing van de bandopraper mogen met de machine werken.

In het trainingsprogramma moet aan de orde komen;

- de toepassingsmogelijkheden en de beperkingen
- de afstel- en bedieningscomponenten
- de veiligheidsvoorschriften
- het dagelijks en periodiek onderhoud

*

De bestuurder moet ook volledig op de hoogte zijn van de inhoud van deze gebruikershandleiding.

*

Men kan ernstig letsel oplopen of veroorzaken als met de bandopraper gereden wordt door;

- onbevoegde personen
- personen jonger dan 18 jaar
- personen waarvan men kan verwachten dat zij de gevaren bij de bandopraper niet (voldoende) kunnen onderkennen.

6 ONDERHOUD

6.1 Smeer-en onderhoudsschema

o = olie v = vet d = dagelijks w = wekelijks s = seizoen

o / v d / w / s

1	gaffels en buizen van de aandrijfjas	v	d	
2	controle op los zittende bouten en moeren	w		
3	controle spanning V-snaren en/of kettingspanning	w		
4	controle spanning / slijtage transportband	w		
5	controle vet-stand tandwielkast, zo nodig bijvullen			s
6	controle slijtage lagers			s
7	smeren draaispindel- en afstellingsdelen	o		s

6.2 Schoonmaken

De bandopraper moet regelmatig, soms meerdere keren per dag schoongemaakt worden zodat de machine goed blijft werken en om slijtage of eventuele beschadigingen te kunnen onderkennen.

Reinig de bandopraper bij voorkeur met luchtdruk (of een hogedrukreiniger).

Voorkom beschadiging, aan de afdichtingen van de lagers, niet op de assen spuiten.

6.3 Buiten gebruik stellen

Bij het langere tijd niet gebruiken, zie 6.1 +;

- 1 Gehele machine grondig schoonmaken.
- 2 Transportband op beschadiging en slijtage controleren
- 3 Blanke delen invetten
- 4 Draadspindels smeren
- 5 Alle bewegende delen op speling controleren, eventueel vernieuwen
- 6 Op een droge plaats opslaan.

7 MILIEU

7.1 Algemeen

De resten van vet, smeerolie, hydraulische olie en met olie besmeurde poetsdoeken en eventuele reinigingsmiddelen gescheiden afvoeren als chemisch afval.

Resten afvoeren volgens ter plaatse geldende voorschriften.

7.2 Milieu consequenties

Levensduur

De levensduurverwachting van de bandopraper is afhankelijk van de gebruiksintensiteit, onderhoud en omgevingscondities, stof, vervuiling, vochtigheid en dergelijke.

Goed onderhoud komt de levensduur ten goede.

Afvoer

Laat de afvoer en verwerking bij voorkeur uitvoeren door een erkend ontmantelings- of sloopbedrijf dat over de vereiste vergunningen beschikt.

Wijs een competente verantwoordelijke aan voor toezicht op de uitvoering.

Afval afvoer

Wijs een competente verantwoordelijke aan voor toezicht op de uitvoering.

Bied restmaterialen aan erkende afval verwerkingsbedrijven aan, die over de vereiste vergunningen beschikken.

*

Houdt de machine schoon, ophopingen regelmatig verwijderen.

Voor het schoonmaken, eerst de motor afzetten en de contactsleutel verwijderen.

8 STORINGEN

Storing

A Opraapband(en) draait(en) niet

1 V-snaar of ketting aandrijving gebroken.

1 a Hydro- slangen niet of niet juist aangesloten.

2 Te weinig hydro- olie

Oplossing

1 Vernieuwen

1 a Aanvoer- en retour juist aansluiten

2 Bij vullen

3	Hydro- ventiel defect	3	Waarschuw een erkende. onderhoudsmonteur
4	Hydro- motor defect	4	Waarschuw een erkende onderhoudsmonteur

B Gewas wordt onvoldoende opgeraapt

1	Opraapband(en) te hoog afgesteld	1	Glij schoenen lager afstellen
2	Opraapveren versleten of afgebroken	2	Vervangen
3	Rijsnelheid te hoog	3	Snelheid verlagen

C Opraapband slipt

1	Onvoldoende gespannen	1	De spanning van de opraapband moet zodanig afgesteld zijn dat de band in het midden tussen de 3 en 4 cm. te bewegen is.
2	Opraapband beschadigd	2	Repareren of vernieuwen
3	Slijtage opraapband	3	Verstelling van de rollen controleren

Hoofdstuk 4.3

D Opraapband loopt niet in het midden

1	Vervuiling	1	Vervuiling tussen de band en de aandrijfrol of keerol verwijderen. Bandspanning oplossen en vuil verwijderen Bij extreme vervuiling opraapkleed demonteren
2	Slijtage	2	Bij slijtage en vervorming van de band en of de latten Afstelling van de band controleren, zie Hoofdstuk 4.3

Bandopraper Type 3-4-DZ **DZ**

Datum eindcontrole -2017.....

A. den Dekker & ZN. B.V., Schans 4, 4251 PT Werkendam,
verklaart hiermede dat bovengenoemde Bandopraper voldoet aan de bepalingen van de
Machinerichtlijn (Richtlijn 989/392/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd).

Werkendam.....2017..

.....

Ondertekening directeur

A. den Dekker & ZN. B.V.

Schans 4

4251 PT Werkendam

Tel. (+31)(0)183-501455

Fax. (+31)(0)183-502319

Mail info@adendekker.nl

Website www.adendekker.nl